Sanyo PLC-WXU10

A l'attention du propriétaire

Avant d'utiliser ce projecteur, veuillez lire attentivement ce manuel et utilisez le projecteur correctement.

Ce projecteur possède un grand nombre de caractéristiques etde fonctions très commodes. Une utilisation correcte du projecteur vous permettra d'utiliser au mieux ses possibilités et de le conserver en bon état de marche pendant une longue durée. Si vous n'utilisez pas correctement l'appareil, non seulementvous réduirez la durée de vie du projecteur, mais vousrisquerez de causer des anomalies de fonctionnement, unincendie ou d'autres accidents.

Si votre projecteur semble fonctionner incorrectement, lisez à nouveau ce manuel, vérifiez les opérations et les branchements des câbles, et essayez d'appliquer les solutions proposées dans la section "Guide de dépannage" se trouvant à la fin de ce manuel. Si l'anomalie persiste, contactez le revendeurchez qui vous avez achete le projecteur ou un centre de service.





ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE
DÖELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE
COUVERCLE (OU LE DOS). LÖAPPAREIL
NE CONTIENT AUCUNE PIECE
SUSCEPTIBLE DÖETRE REPAREE PAR
LÖUTILISATEUR: SEULE LA LAMPE PEUT
ETRE REMPLACEE PAR LÖUTILISATEUR.
CONFIEZ TOUTES LES REPARATIONS A
UN TECHNICIEN OUALIFIE.



CE SYMBOLE INDIQUE QUÖUNE TENSION DANGEREUSE POUVANT CAUSER UNE ELECTROCUTION EST PRESENTE DANS LÖAPPAREIL.

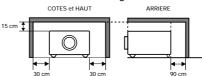


VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOIPOUR REFERENCE ULTERIEURE.

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OUDE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PASL'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

- La lentille de projection du projecteur produit une lumièreintense. Ne regardez pas directement dans la lentille deprojection, ceci pourrait entraîner des blessures aux yeux. Veillez particulièrement à ce que des enfants ne regardentpas directement le rayon lumineux.
- Installez le projecteur à une position adéquate. Sinon, il yaurait risque d'incendie.
- Laissez un espace suffisant sur le dessus, sur les côtés et à l'arrière du cabinet du projecteur pour permettre une bonne circulation de l'air et un bon refroidissement du projecteur. Un espace minimum doit être maintenu. Si le projecteur est intégré dans un compartiment ou un boîtier fermé similaire, les distances minimales doivent être maintenues. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du projecteure soient pas obstruées. Si le projecteur s'échauffeexcessivement, ceci risquera de réduire sa durée deservice et de causer des accidents graves.



 Si le projecteur n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, débranchez le projecteur de la prise électrique.

ATTENTION

NE PLACEZ PAS LE PROJECTEUR DANS UN ENDROITCOMPORTANT DES CORPS GRAS, DE L'HUMIDITE OU DE LAFUMEE, DANS UNE CUISINE PAR EXEMPLE, POUR EVITER DECAUSER UNE PANNE OU UN DESASTRE. SI LE PROJECTEURENTRE EN CONTACT AVEC DE L'HUILE OU DES PRODUITSCHIMIQUES, IL RISQUERA D'ETRE ENDOMMAGE.

FR-1



Manuel du Propriétaire

REMARQUE: Ce symbole et les structures de recyclage sont en vigueur uniquement dans les pays de l'UE et ne s'appliquent pas dans les pays d'autres parties du monde.



Votre produit SANYO est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques en fin de vie doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

Nous vous prions donc de confier cet équipement à votre centre local de collecte/recyclage.

Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques usagés.

Please help us to conserve the environment we live in!

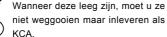
ATTENTION

Ne peut être utilisé dans une salle d'ordinateurs telle que définie dans la norme ANSI/NFPA 75 Standard for Protection of Electronic Computer/Data Processing Electronic.



Pour l'utilisation aux Pays-Bas

Bij dit produkt zijn batterijen geleverd.





SANYO FISHER Sales (Europe) GmbH

Stahlgruberring 4, D-81829 München, Germany

SANYO Electric Co., Ltd.

1-1, Sanyo-cho, Daito City, Osaka 574-8534, Japan

Instructions pour la sécurité

Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant la mise en service du projecteur.

Lisez toutes les instructions données ici et conservez-les pour référence ultérieure. Débranchez le projecteur de la prise secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide.

Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur le projecteur.

Pour plus de protection lors d'un orage, ou si l'appareil est laissé sans surveillance ou non utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise secteur. Ceci évitera des dommages dus aux éclairs et aux sautes de tension.

N'exposez pas cet appareil à la pluie ou ne l'utilisez pas près de l'eau... par exemple dans un soussol humide, près d'une piscine, etc.

N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux.

Ne placez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instables. Le projecteur risque de tomber et de causer de graves blessures à un enfant ou un adulte, et d'être gravement endommagé. N'utilisez qu'un chariot ou un support recommandé par le fabricant, ou vendu avec le projecteur. L'installation au mur ou sur une étagère doit être conforme aux instructions du fabricant, et doit être faite en utilisant un nécessaire d'installation approuvé par le fabricant.

L'ensemble projecteur/chariot doit être manipulé avec soin. Des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces irrégulières peuvent faire se renverser le chariot.



Des fentes et des ouvertures dans le coffret, à l'arrière et en dessous, sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable et pour éviter que l'appareil surchauffe.

Les ouvertures ne doivent jamais être couvertes avec un tissue ou d'autres objets, et les ouvertures inférieures ne doivent pas être bloquées si le projecteur est placé sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface du même type. Ce projecteur ne doit jamais être placé sur ou à proximité d'un radiateur ou d'une sortie de chauffage.

Ce projecteur ne doit pas être placé dans une installation encastrée telle qu'un meuble bibliothèque, sans qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.

N'introduisez pas d'objets d'aucune sorte dans le projecteur par les fentes du coffret car ils risqueraient de toucher des composants placés sous haute tension dangereuse, ou de courtcircuiter des pièces, ce qui pourrait causer un incendie ou une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur le projecteur.

N'installez pas le projecteur à proximité des conduits de ventilation d'un climatiseur.

Ce projecteur ne doit fonctionner que sur une source d'alimentation conforme aux normes indiquées sur l'étiquette. En cas de doute, consultez votre revendeur agréé ou la compagnie d'électricité locale.

Ne surchargez ni les prises de courant ni les rallonges car cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Ne placez aucun poids sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas ce projecteur à un endroit où le câble d'alimentation risquera d'être piétiné et endommagé.

N'essayez jamais de réparer ce projecteur vousmême car l'ouverture ou le retrait de couvercles peut vous exposer à des tensions élevées dangereuses ou à d'autres dangers. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Débranchez le projecteur de la prise secteur et confiez la réparation à un personnel qualifié dans les cas suivants:

- a. Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés ou effilochés.
- b. Si du liquide a été renversé sur le projecteur.
 c. Si le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- d. Si le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez correctement les instructions. Réglez uniquement les commandes indiquées dans le mode d'emploi car un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages exigeant l'intervention d'un technicien qualifié pour effectuer de gros travaux de réparation pour remettre le projecteur en état de marche.
- e. Si le projecteur est tombé ou si le coffret est endommagé.
- f. Lorsque les performances du projecteur se dégradent, il faut faire réparer l'appareil.

Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange specifies par le fabricant, dont les caractéristiques sont identiques à celles de la pièce originale. Les substitutions de pièces non autorisées peuvent causer un incendie, une décharge lectrique ou des blessures corporelles.

Après tout travail de réparation ou d'entretien, demandez au technicien de faire les vérifications de sécurité habituelles pour confirmer que le projecteur est en parfait état de fonctionnement.

≫.

Manuel du Propriétaire

Circulation de l'air

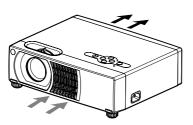
Les ouvertures du cabinet sont prévues pour la ventilation et pour assurer un bon fonctionnement du produit et pour le protéger contre la surchauffe; ces ouvertures ne doivent donc être ni obstruées ni recouvertes.

ATTENTION

L'air chaud est expulsé par les ouvertures de sortie d'air. Lorsque vous utilisez ou que vous installez le projecteur, prenez les précautions suivantes.

- Ne placez pas d'objets inflammables ou de bombe aérosol à proximité du projecteur, car de l'air chaud est expulsé par les ouvertures de ventilation.
- Conservez le conduit d'extraction d'air éloigné d'au moins à 90cm de tout objet.
- Ne touchez pas de composant périphérique du conduit d'air, tout spécialement les vis et les parties métalliques. Cette zone deviendra très chaude lors le projecteur est en fonctionnement.
- Ne posez pas d'objets sur le coffret. Les objets poses sur le coffret risquent non seulement d'être endommagés, mais aussi ils risquent de s'enflammer sous l'effet de la chaleur dégagée par le projecteur.

Les ventilateurs dont le projecteur est équipé assurent son refroidissement. La vitesse de fonctionnement des ventilateurs change en fonction de la température interne du projecteur.



Déplacement du projecteur

Lorsque vous déplacez le projecteur, remettez le capuchon de l'objectif et rétractez les pied d'élévation pour éviter d'endommager la lentille et le cabinet. Lorsque le projecteur n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, rangez-le dans un boîtier adéquat avec l'objectif vers le haut pour protéger le projecteur.

Lorsque vous manipulez le projecteur, ne le faites pas tomber, ne le cognez pas, ne le soumettez pas à des forces trop importantes ou ne mettez pas d'autres objets sur le cabinet.

Positionnement correct du projecteu

Installez le projecteur correctement. Une installation incorrecte peut réduire la durée de vie de la lampe et engendrer des risques d'incendie.



N'inclinez pas le projecteur en biais.



Ne dirigez pas le projecteur vers le haut pour projeter une image.



Ne dirigez pas le projecteur vers le bas pour projeter une image.



Ne placez pas le projecteur sur l'un de ses côtés pour projeter une image.



Ne penchez pas le projecteur de plus de 10 degrés vers l'arrière ou vers l'avant.

SOYEZ PRUDENT LORS DU PORT OU DU TRANSPORT DU PROJECTEUR

- Evitez absolument de laisser tomber ou depercuter le projecteur, sinon il pourrait subir desdommages ou présenter des anomalies defonctionnement.
- Pour transporter le projecteur, utilisez un étui detransport adéquat.
- Ne transportez pas le projecteur en utilisant un service de livraison ou de transport dans un boîtier de transport inapproprié. Ceci pourrait endommager le projecteur. Pour transporter le projecteur via un service de livraison ou de transport, consultez votre revendeur pour plus d'informations.
- Ne rangez pas le projecteur dans son étui avantqu'il soit suffisamment refroidi.

Compatibilité

Avis de la commission fédérale des communications

Remarque : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 des jugements FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interferences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourra produire des interférences affectant négativement les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences affectant négativement la réception des émissions de radio et de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:
- Modifier l'orientation de l'antenne de réception, ou la placer à un autre endroit.

Eloigner l'équipement du récepteur.

Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien de radio/télévision compétent.

L'utilisation d'un câble gainé est nécessaire pour que l'installation soit conforme aux limites de la classe B de la section B de l'article 15 des jugements FCC. N'effectuez aucun changement ou modification de l'équipement qui ne soit pas spécifié dans les instructions. Si vous effectuez de tels changements ou modifications, on pourra vous demander d'arrêter d'utiliser l'équipement.

Numéro de modèle : PLC-WXÚ10N Nom commercial : Sanyo

Partie responsable: SANYO FISHER COMPANY

21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311 Adresse

N°de téléphone : (818)998-7322

NORMES DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

Le cordon d'alimentation secteur fourni avec ce projecteur est conforme aux normes d'utilisation du pays où vous l'avez acheté.

Cordon d'alimentation secteur pour les Etats-Unis et le Canada:

Le cordon d'alimentation secteur utilisé aux Etats-Unis et au Canada figure dans la liste des Underwriters Laboratories (UL) et est certifié par la Canadian Standard Association (CSA). Le cordon d'alimentation secteur possède une fiche de ligne secteur avec mise à la masse. Ceci est un dispositif de sécurité qui garantit que la fiche est bien adaptée à la prise de courant. N'essayez pas de modifier ce dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise, adressez-vous à votre électricien.



Cordon d'alimentation secteur pour le

Royaume-Uni:

Ce cordon est déjà équipé d'une fiche moulée possèdent des couleurs correspondant aux codes possédant un fusible, dont la valeur est indiquée suivants: sur la face de la broche de la fiche. Si vous devez remplacer le fusible, un fusible BS 1362 de même calibre approuvé par ASTA et portant la margue. doit être utilisé. Si le cache du fusible est détachable. Comme les couleurs des fils du cordon secteur n'utilisez jamais la fiche sans son cache.

ce qu'il soit d'une couleur identique à celle que vous votre fiche, procédez comme suit: mode d'emploi. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à vert et jaune. Vous devez préparer correctement l'extrémité de la lettre N ou colorée en noir. du cordon souple et fixer la fiche adéquate.

AVERTISSEMENT: IL EST DANGEREUX de la lettre L ou colorée en rouge. D'INTRODUIRE UNE FICHE DONT LE CORDON FLEXIBLE EST DENUDE DANS UNE AVERTISSEMENT: CET APPAREIL DOIT ETRE PRISE DE COURANT SOUS TENSION.

Les fils du cordon secteur de cet appareil

Vert et jaune Masse Bleu Neutre Brun Conducteur

de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux Si vous avez besoin de remplacer le fusible, veillez à marques de couleurs identifiant les bornes de

pouvez voir sur la face de la broche de la fiche (rouge Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne ou orange). Vous pouvez vous procurer les caches de de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole fusibles au service des pieces indiqué dans votre de masse de sécurité ou colorée en vert ou en

votre prise de courant, veuillez la couper et la détruire. Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée

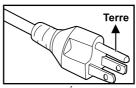
Le fil brun doit être connecté à la borne marquée

MIS A LA MASSE.

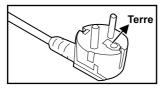
LA PRISE DE COURANT DOIT ETRE INSTALLEE A PROXIMITE DE L'APPAREIL, ET ETRE FACILEMENT ACCESSIBLE. FR-5

Remarques sur le cordon d'alimentation secteur

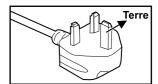
Le cordon d'alimentation secteur doit répondre aux exigences des pays dans lesquels vous utilisez ce projecteur. Veuillez confirmez votre type de prise secteur avec les dessins ci-dessous et assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur approprié est utilisé. Si le cordon d'alimentation secteur fourni ne correspond pas à votre prise secteur, veuillez contacter votre revendeur. Ce projecteur est équipé d'une prise secteur avec mise à la terre. Veuillez vous assurer que vos prises murales correspondent à cette prise. N'ignorez pas le but de sécurité de ce type de prises. Il est fortement recommandé d'utiliser un appareil source vidéo équipé également avec une prise secteur mise à la terre pour éviter des interférences du signal dues aux fluctuations de la tension.



Pour les États-unis et le Canada



Pour l'Europe continentale



Pour le Royaume-uni



La prise de courant doit etre installee a proximite de l'appareil, et etre facilement accessible.

TABLE DES MATIÈRES

Presentation	8
Caractéristiques du Projecteur	8
Contenu de l'Emballage	9
Vue d'Ensemble du Projecteur	10
Utiliser le Produit	12
Panneau de contrôle	12
Ports de Connexion	13
Télécommande	14
Installer les Piles	15
Utilisation de la Télécommande	16
Installation	17
Connecter le Projecteur	17
Allumer/Eteindre le Projecteur	18
Réglage de l'image projetée	19
Opération du Menu	22
Photo (Mode Ordinateur)	
Photo (Mode Vidéo)	
Image (Mode Ordinateur)	
Image (Mode Vidéo)	
Réglages (Mode Ordinateur / Vidéo)	29
Son (Mode Ordinateur / Vidéo)	30
Avancé (Mode Ordinateur / Vidéo)	30
Langue (Mode Ordinateur / Vidéo)	30
Entretien	31
Nettoyer l'objectif	31
Nettoyage du Boîtier du Projecteur	31
Nettoyage du filtre à air	
Remplacer la Lampe	
Spécifications	35
Appendice	36
Messages d'Indicateur Lumineux	36
Composants optionnels	
Modes de Compatibilité	
Dépannage	38
Interface de contrôle série	40

Présentation

Caractéristiques du Projecteur

Le projecteur comporte un système de projection à moteur optique de haute performance et un design convivial pour offrir une grande fiabilité et une grande facilité d'utilisation.

Le projecteur offre les caractéristiques suivantes:

- 3 écrans LCD 0,56 pouce
- WXGA (1280 x 800 pixels)
- Objectif de zoom manuel 1,2X
- Redimensionnement auto d'image (Auto-Sync.) en plein écran 1280 x 800 avec compatibilité de compression d'échelle pour VGA, SVGA, XGA et SXGA*
- Compatible avec les ordinateurs Macintosh®
- Compatible avec NTSC, PAL, SECAM, et HDTV
- Télécommande multifonctions
- Terminal D-Sub 15-broches pour signal d'entrée / sortie
- Terminal DVI 24-broches pour connexion de sortie DVI d'un ordinateur
- Menu d'affichage d'écran convivial multilingue (OSD)
- Correction trapézoïdale électronique avancée

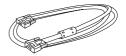


* signifie compressé.

Package Contents

When you unpack the projector, make sure you have all these components:





Projecteur avec cache d'objectif

Cordon d'Alimentation CA (États-Unis: J2552-0109-00) (Royaume-Uni: J2552-0108-00) (Europe: J2552-0107-00)

Câble VGA (D-Sub vers D-Sub) (J2552-0072-03)



Télécommande (IR)



Piles AAA pour la télécommande



Manuel de l'Utilisateur



Mallette de transport du projecteur



Guide de Mise en Route Rapide

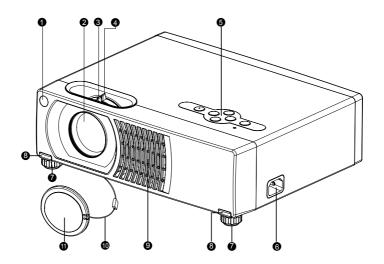


- Conservez le carton d'origine et autres matériels d'emballage, car ils pourront s'avérer utiles si vous devez expédier l'appareil. Pour une plus grande protection, remballez votre appareil tel qu'il était emballé à l'origine en usine.
- Les accessoires et les composants peuvent varier suivant les vendeurs et la région.



Vue d'Ensemble du Projecteur

Vue de Face

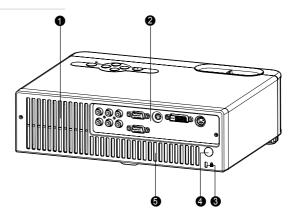


- 1 Capteur de télécommande IR avant
- 2 Objectif de projection
- 3 Bague de mise au point
- 4 Bague de Zoom
- 5 Panneau de contrôle

- 6 Prise d'alimentation CA
- 7 Pied Elévateur
- 8 Bouton élévateur
- 9 Trous de ventilation
- 10 Attache du cache de l'objectif
- 11 Cache de l'objectif

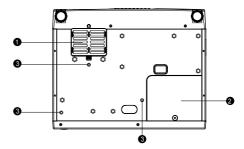
Vue de Dos

- 1 Trous de ventilation
- 2 Ports de connexion
- 3 Verrouillage Kensington
- 4 Capteur de télécommande IR arrière
- 6 Haut-parleur



Vue de Dessous

- 1 Couvercle de filtre à air
- 2 Couvercle de la lampe
- 3 Montage au plafond (3-M4*6)





 Ce projecteur peut être utilisé avec un montage au plafond comme support. Le montage au plafond n'est pas inclus dans l'emballage.

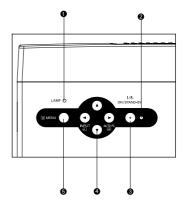
['] Manuel du Propriétaire

Utiliser le Produit

Panneau de contrôle

LED

- Indicateur lumineux (LED) de la lampe Consultez "Messages d'indicateur lumineux".
- 2 Indicateur lumineux (LED) de l'alimentation Consultez "Messages d'indicateur lumineux".

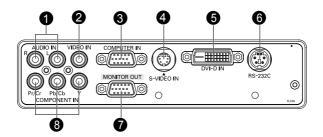


Fonctions des Boutons

- 3 ON / STAND-BY Reportez-vous à "Allumer/Eteindre le Projecteur".
- 4 Quatre boutons de directions (INPUT/AUTO PC)
 - Utilisez les quatre boutons directionnels pour sélectionner les articles ou faire des ajustements pour votre sélection.
 - Sélectionne manuellement une source d'entrée. (Bouton gauche)
 - Ajuste automatiquement la Synchro fine et la Total de points. Cette fonction est disponible seulement pour le mode ordinateur. (Bouton droit)
- 6 MENU

Affiche ou quitte les menus d'affichage d'écran.

Ports de Connexion



1 AUDIO IN (R/L)

Connecte une sortie audio d'un équipement vidéo ou d'un ordinateur à cette prise.

2 VIDEO IN

Connecte une sortie composite vidéo d'un équipement vidéo à ce jack.

3 COMPUTER IN

Connecte le signal de sortie RVB analogique d'un ordinateur à cette prise.

4 S-VIDEO IN

Connecte une sortie S-Vidéo d'un équipement vidéo à ce jack.

6 DVI-D IN

Connecte la sortie DVI d'un ordinateur à cette prise.

6 RS-232C

Lors du fonctionnement du projecteur via un ordinateur, connectez-le au port de contrôle RS-232C de l'ordinateur.

MONITOR OUT

Ce terminal peut être utilisé pour envoyer en sortie le signal provenant du terminal COMPUTER IN (ENTRÉE ORDINATEUR) vers l'autre moniteur.

8 COMPONENT IN (Y Cb/Pb Cr/Pr)

Connecte une sortie Y Cb/Pb Cr/Pr d'un équipement vidéo à ce jack.



Télécommande

1 ON / STAND-BY

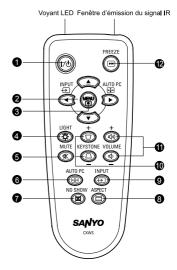
Reportez-vous à "Allumer/Eteindre le Projecteur".

- 2 Quatre boutons de directions (INPUT/AUTO PC)
 - Utilisez les quatre boutons directionnels pour sélectionner des éléments ou faire des ajustements pour votre sélection.
 - Sélectionne manuellement une source d'entrée. (Bouton gauche)
 - Ajuste automatiquement la Synchro fine et la Total de points. Cette fonction est disponible seulement pour le mode ordinateur. (Bouton droit)
- **3** MENU

Affiche ou quitte les menus d'affichage d'écran.

4 LIGHT

Visez l'écran d'affichage avec la télécommande, pressez et maintenez appuyé ce bouton pour activer le de lumière LED. Si vous maintenez enfoncé le bouton LIGHT (LUMIÈRE) de façon continue ou fréquemment, les batteries risquent de se décharger plus rapidement.



6 MUTE

Coupe temporairement le son. Appuyez à nouveau pour annuler la fonction Silence.

6 AUTO PC

Ajuste automatiquement la Synchro fine et la Total de points. Cette fonction est disponible seulement pour le mode ordinateur.

NO SHOW

Eteint temporairement l'écran. Appuvez à nouveau pour annuler la fonction Masquer.

8 ASPECT

Sélectionnez le format d'image entre.

9 INPUT

Sélectionne manuellement une source d'entrée.

MEYSTONE + / -

Ajuste la déformation de l'image provoquée par l'inclinaison du projecteur.

WOLUME + / -

Appuyez le bouton Volume + pour augmenter le volume.

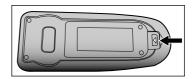
Appuyez le bouton Volume - pour réduire le volume.

PREEZE

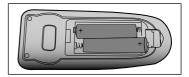
Appuyez sur "FREEZE" pour interrompre l'image d'écran. Appuyez à nouveau pour annuler la fonction Figer.

Installer les Piles

 Ouvrez le couvercle des piles dans la direction indiquée.



 Installez les piles comme indiquées dans le schéma à l'intérieur du compartiment.



3. Repositionnez le couvercle des piles.





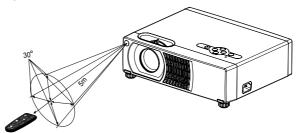
- Conservez les piles hors de portée des enfants. Il y a un danger de mort en cas de déglutition accidentelle de la pile.
- Retirez les piles de la télécommande quand vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères. Eliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales en vigueur.
- Il y a danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez toutes les piles par des neuves.

Manuel du Propriétaire

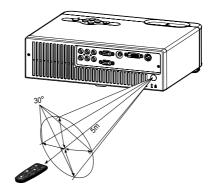
Utilisation de la Télécommande

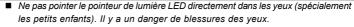
Dirigez la télécommande en direction du capteur infrarouge distant et appuyez sur un bouton.

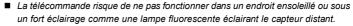
■ Faire fonctionner le projecteur par l'avant



■ Faire fonctionner le projecteur par l'arrière









- Ne faites pas tomber la télécommande et ne la secouez pas.
- Maintenez la télécommande à l'écart d'endroits soumis à des température élevées ou à l'humidité.
- Ne faites pas tomber d'eau sur la télécommande ou ne placez pas d'objets mouillés sur celle-ci.
- Ne démontez pas la télécommande.



Installation

Connecter le Projecteur

1 Câble Audio

2 Câble VGA (D-Sub vers D-Sub)*

3 Câble DVI

A Câble RS232C

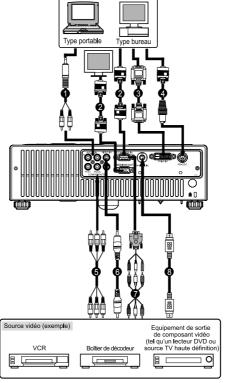
6 Câble YCbCr

6 Câble Vidéo Composite

7 Câble VGA (D-Sub) vers HDTV (RCA)

8 Câble S-Vidéo

* Un câble est fourni. Les autres câbles ne sont pas fournis avec le projecteur.





- Quand vous connectez un câble, les cordons d'alimentation du projecteur et de l'équipement externe doivent tous deux être débranchés de la prise d'alimentation CA.
- La figure ci-dessus est un exemple de connexion. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ces matériels peut ou doit être connecté simultanément.
- Les câbles foumis avec le projecteur peuvent être différents de ceux indiqués ci-dessus.
 Les câbles foumis sont basés sur la livraison actuelle. Voir page 36 pour commander des câbles en option.

Manuel du Propriétaire

Allumer/Eteindre le Projecteur

Allumer le projecteur:

- 1. Retirez le cache de l'objectif du projecteur.
- 2. Effectuez les connexions du cordon d'alimentation CA et du (des) câble(s) de signal du (des) périphérique(s).
- 3. Appuyez sur le bouton **ON / STAND-BY** pour allumer le projecteur.
- 4. Allumez votre source (ordinateur, notebook, DVD, etc.). Le projecteur détectera automatiquement votre source.
 - Lorsqu'un message de recherche apparaît à l'écran, assurez-vous que le(s) câble
 (s) de signal approprié(s) est(sont) solidement connecté(s).
 - Le message du signal apparaîtra à l'écran lorsque la source est détectée.
 - Si vous connectez plusieurs sources simultanément au projecteur, appuyez sur le bouton INPUT

Avertissement:

- Retirez le cache de l'objectif avant d'allumer.
- Ne regardez jamais dans l'objectif quand la lampe est allumée. Cela pourrait vous blesser les yeux. Il est particulièrement important d'interdire aux enfants de regarder dans l'objectif.
- Pour éviter la rémanence d'image, il est recommandé de ne pas projeter la même image fixe pendant plus de 15 minutes.
- Des cycles marche-arrêt rapprochés endommageront la lampe et raccourciront la durée de vie de la lampe. Attendez au moins 7 minutes pour éteindre le projecteur après l'avoir allumé.

Eteindre le Projecteur:

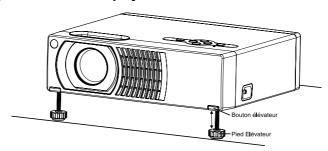
- 1. Appuyez sur le bouton **ON / STAND-BY** pour éteindre la lampe du projecteur. Vous verrez le message "Eteindre? Pressez Marche" apparaît à l'écran.
- 2. Appuyez à nouveau sur le bouton **ON / STAND-BY** pour confirmer.
- 3. Les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner pour le cycle de refroidissement et le voyant (LED) de la lampe disparaît. Quand le voyant lumineux d'alimentation commence à clignoter, cela signifie que le projecteur est entré en mode veille. Si vous désirez rallumer le projecteur, vous devez attendre jusqu'à ce que le projecteur ait terminé son cycle de refroidissement et qu'il soit entré en mode veille.
 - Une fois en mode veille, pressez simplement le bouton **ON / STAND-BY** pour redémarrer le projecteur.
- 4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.



- Veuillez patienter jusqu'à ce que le moteur du ventilateur et le voyant de la lampe s'éteignent avant de débrancher le cordon d'alimentation CA du projecteur.
- Des cycles marche-arrêt rapprochés endommageront la lampe et raccourciront la durée de vie de la lampe. Attendez au moins 7 minutes pour éteindre le projecteur après l'avoir allumé.

Réglage de l'image projetée

Réglage de la hauteur du projecteur



Le projecteur est équipé de deux pieds d'élévation pour régler la hauteur de l'image jusqu'à 9 degrés.

Pour élever l'image:

- 1. Appuyez le bouton élévateur.
- Elevez l'image à l'angle de hauteur désiré, puis relâchez le bouton pour verrouiller le pieds élévateur dans cette position.

Pour abaisser l'image:

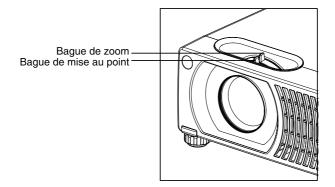
- 1. Appuyez le bouton élévateur.
- 2. Abaissez l'image, puis relâchez le bouton afin de verrouiller le pieds élévateur dans la position voulue.



 Pour éviter d'endommager le projecteur, assurez-vous que le pieds élévateur sont entièrement rétractés avant de placer le projecteur dans sa mallette de transport (fourni).



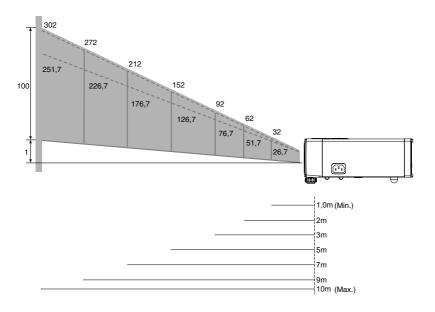
Réglage du zoom et de la mise au point du projecteur



- Ajustez l'image en tournant la bague de zoom. Tournez à droite pour réduire l'image. Tournez à gauche pour agrandir l'image.
- 2. Faites la mise au point de l'image en tournant la bague de mise au point. Il est recommandé d'utiliser une image fixe pour faire la mise au point.

Réglage de la Taille de l'Image

Reportez-vous au schéma et au tableau ci-dessous pour déterminer la taille de l'écran et la distance de projection.



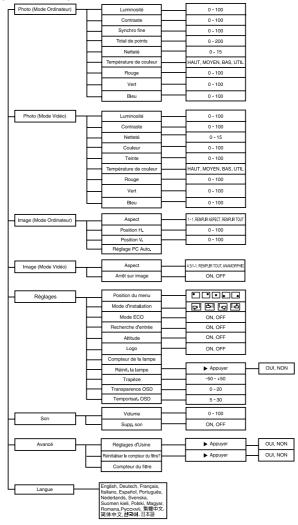
PROJECTIC DISTANCE (MÈ		1,0	2,0	3,0	5,0	7,0	9,0	10,0
DIAGONALE D'ECRAN	Large	32	62	92	152	212	272	302
16:9 (POUCES)	Télé	26,7	51,7	76,7	126,7	176,7	226,7	251,7



- Placez le projecteur en position horizontale; les autres positions peuvent entraîner une accumulation de chaleur interne et endommager le projecteur.
- Vérifiez que les trous de ventilation ne sont pas bouchés.
- N'utilisez pas le projecteur dans un environnement enfumé. Des résidus de fumée peuvent s'accumuler sur les composants sensibles.

Opération du Menu

Le projecteur à des menus à l'écran (OSD) en plusieurs langues qui vous permettent d'ajuster l'image et de changer divers paramètres.



Comment procéder

- 1. Pressez le bouton MENU pour ouvrir le menu OSD.
- Lorsque l'OSD s'affiche, utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner une fonctionnalité du menu principal.
 - Après avoir sélectionné la fonctionnalité désirée du menu principal, pressez le bouton • pour accéder au sous-menu pour la configuration de la fonctionnalité.
- 3. Ajustez les paramètres avec les boutons ◀ / ▶.
- 4. Pressez le bouton MENU, l'écran retournera à l'écran principal.
- 5. Pour quitter l'OSD, pressez à nouveau le bouton **MENU**. Le menu OSD se fermera et le projecteur enregistrera automatiquement les nouveaux paramètres.

Photo (Mode Ordinateur)

Luminosité

Ajuste la luminosité de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour obscurcir l'image.
- Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.

Contraste

Ajuste la contraste de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour diminuer le contraste.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

Synchro fine

"Synchro fine" synchronise le signal d'affichage avec celui de la carte graphique. Si vous remarquez une image instable ou déphasée, utilisez la fonction phase pour la corriger.

Total de points

"Total de points" change la fréquence de donnée d'affichage pour correspondre à la fréquence de votre carte graphique d'ordinateur. Si vous remarquez une barre verticale clignotante, utilisez cette fonction pour faire un ajustement.

Netteté

Ajuste la netteté de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour diminuer la netteté.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.

Température de couleur

Ajuste la température de couleur. A une température de couleur plus élevée, l'écran semble plus froid; à une température de couleur plus faible, l'écran paraît plus chaud. Si vous sélectionnez "UTIL", "Rouge", "Vert" et "Bleu" peuvent être ajustés.

Rouge

Ajuste manuellement le rouge.

Vert

Ajuste manuellement le vert.

Bleu

Ajuste manuellement le bleu.



Photo (Mode Vidéo)



Luminosité

Ajuste la luminosité de l'image.

Contraste

Ajuste la contraste de l'image.

Netteté

Ajuste la netteté de l'image.

Couleur

Ajuste la couleur saturation de l'image.

Teinte

Ajuste l'équilibre de couleurs du rouge et du vert.

Température de couleur

Ajuste la temperature de couleur. A une température de couleur plus élevée, l'écran semble plus froid; à une température de couleur plus faible, l'écran paraît plus chaud. Si vous sélectionnez "UTIL", "Rouge", "Vert" et "Bleu" peuvent être ajustés.

Rouge

Ajuste manuellement le rouge.

Vert

Ajuste manuellement le vert.

Bleu

Ajuste manuellement le bleu.



Manuel du Propriétaire

Image (Mode Ordinateur)

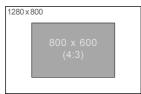
Aspect

Utilisez cette fonction pour choisir la taille d'image désirée.

- 1 1 : Garde l'image avec le rapport largeur/ hauteur d'origine.
- REMPLIR ASPECT: Conserve le format d'image d'origine du signal d'entrée tout en agrandissant pour remplir le plus possible l'affichage de sortie. Une entrée 16:9 sur une sortie 4:3 engendrera une barre noire en haut et en bas.
- REMPLIR TOUT: La source d'entrée sera mise à l'échelle pour s'adapter à l'écran de projection.



1 - 1



Si le signal d'entrée a une résolution inférieure à celle du LCD, il gardera la taille et le format d'image d'origine.

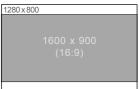


Si le signal d'entrée a une résolution supérieure à celle du LCD, il remplira l'écran tout entier et ignorera le format d'image. ex. 1600x960 est un signal 16:9, mais l'image réelle est 16:10.

REMPLIR ASPECT (PC seulement)



Si le format d'image est différent de celui du LCD, il conservera le format du signal d'entrée et s'adaptera à la taille maximum.



REMPLIR TOUT



Remplit toujours le LCD entier.

Position H. (Position horizontale)

- Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image à gauche.
- Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image à droite.

Position V. (Position verticale)

- Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers le bas.
- Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers le haut.

Réglage PC Auto.

Analyse automatiquement la source d'entrée.



[†] Manuel du Propriétaire

Image (Mode Vidéo)

Aspect

Utilisez cette fonction pour choisir la taille d'image désirée.

- 4:3: Changer le format d'origine de 1:1 en 4:3 sur l'entrée vidéo composite ou l'entrée S-vidéo.
- 1-1: Garder l'image avec son rapport largeurhauteur d'origine sur l'entrée composantes
- REMPLIR TOUT: La source d'entrée sera mise à l'échelle pour s'adapter à l'écran de projection.
- ANAMORPHIC: Conserve le format d'image d'origine au centre de l'image de sortie et place la majorité de la distorsion sur les limites horizontales de l'image.



ANAMORPHIC



Quel que soit le signal d'entrée, le format d'image en sortie est de 16:9 et remplit l'écran entier.

Arrêt sur image

- Choisissez "ON" pour figer l'image de l'écran.
- Choisissez "OFF" pour libérer l'image de l'écran.

Réglages (Mode Ordinateur / Vidéo)

Position du menu

Choisissez l'emplacement du menu sur l'écran affiché.

Mode d'installation

● □ Bureau-Avant

Le paramètre d'usine par défaut

● 🛅 Plafond-Avant

Lorsque vous sélectionnez cette fonction, le projecteur renverse l'image pour une projection avec projecteur monté au plafond.

Lorsque vous sélectionnez cette fonction, le projecteur inverse l'image pour que vous puissiez projeter derrière un écran translucide.

● 🖟 Plafond-Arrière

Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur inverse l'image et la renverse simultanément. Vous pouvez réaliser une projection depuis le plafond et derrière un écran translucide.

Mode ECO

Utilisez cette fonction pour diminuer la lumière de la lampe du projecteur, pour diminuer la consommation d'énergie et augmenter la durée de vie de la lampe.

Recherche d'entrée

Pour la recherche automatique des signaux d'entrée.

Altitude

Le passage en mode Haute Altitude met les ventilateurs à pleine vitesse en continue pour permettre un refroidissement en haute altitude adapté du projecteur.

Logo

Choisissez d'afficher le logo ou non.

Compteur de la lampe

Affiche la durée de fonctionnement passée de la lampe (en heures).

Réinit, la lampe

Appuyez sur ▶ pour accéder à son sous-menu. Choisissez "OUI" pour mettre le compteur de la lampe à 0 heure.

Trapèze

Ajuste la déformation de l'image provoquée par l'inclinaison du projecteur.

Transparence OSD

S'utilise pour ajuster la transparence de l'OSD.

Temporisat. OSD

La durée du menu OSD reste active (à état latent par seconde).



Son (Mode Ordinateur / Vidéo)

Volume

- Appuyez sur ◀ pour diminuer le volume.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter le volume.

Supp. son

- Choisissez "ON" pour activer le mode silencieux.
- Choisissez "OFF" pour désactiver le mode silencieux.

Avancé (Mode Ordinateur / Vidéo)



Son

#)

80

Réglages d'Usine

Appuyez sur ▶ pour accéder à son menu. Choisissez "OUI" pour mettre les paramètres de l'affichage sur tous les menus aux valeurs d'usine par défaut.

Réinitialiser le compteur du filtre?

Appuyez sur ▶ pour entrer dans son sous-menu. Appuyez sur le bouton MENU pour mettre le compteur à 0.

Compteur du filtre

Affiche le nombre d'heures d'utilisation du filtre (en heures).

Langue (Mode Ordinateur / Vidéo)



Choisir le menu OSD multilingue. Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner votre langue préférée. Appuyez sur ▶ pour finaliser la selection.



Entretien

Le projecteur nécessite un entretien approprié. Maintenez l'objectif propre car la poussière, la saleté ou les taches seront projetées à l'écran et diminueront la qualité de l'image. Au cas où il serait nécessaire de remplacer une autre pièce, contactez votre vendeur ou un service de réparation qualifié. Lors du nettoyage de toute partie du projecteur, commencez toujours par éteindre et débrancher le projecteur.

Avertissement:

N'ouvrez jamais les caches du projeteur. Des voltages dangereux circulent à l'intérieur du projecteur pouvant provoquer des blessures graves. N'essayez pas de réparer ce produit par vous-même. Confiez toute réparation à un personnel qualifié.

Nettoyer l'objectif

Essuyez doucement l'objectif avec un papier de nettoyage d'objectif. Ne touchez pas l'objectif à mains nues.

Nettoyage du Boîtier du Projecteur

Essuyez doucement avec un tissu doux. Si de la saleté ou des taches ne peuvent être enlevées facilement, utilisez un tissu doux imbibé d'eau, ou d'eau et d'un détergent neutre, et essuyez avec un tissu doux et sec.



Manuel du Propriétaire

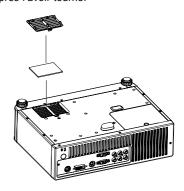
Nettoyage du filtre à air

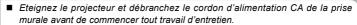
Le filtre à air, qui est situé en bas du projecteur, doit être nettoyé après 100 heures d'utilisation. Si il n'est pas nettoyé périodiquement, il peut devenir trop poussiéreux et empêcher une ventilation correcte du projecteur. Ceci peut causer une surchauffe et endommager le projecteur.

Quand le projecteur atteint le temps spécifié, un message d'avertissement du filtre "Nettoyez le filtre" apparaît à l'écran, indiquant que le nettoyage est nécessaire.

Pour nettoyer le filtre à air:

- 1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation CA de la prise murale.
- Placez une protection (tissus) sous le projecteur. Tournez le projecteur pour pouvoir voir son dessous.
 - Assurez-vous que le projecteur est stable après l'avoir tourné.
- 3. Retirez le filtre à air en poussant l'onglet du filtre
- 4. Nettoyez le filtre à air.
 - Pour nettoyer le filtre à air, il est conseillé d'utiliser un petit aspirateur conçu pour ordinateurs et autres équipements de bureau
 - Si la saleté est difficile à retirer ou si le filtre est déchiré, remplacez-le. Contactez votre vendeur pour les détails. Remplacement du filtre Pièce n°: 610 337 9623
- 5. Remplacez le filtre.
- 6. Rebranchez la prise sur le projecteur.
- Prenez soin de réinitialiser le compteur du filtre après le nettoyage ou le remplacement du filtre. Voir "Réinitialisation du compteur du filtre" à la page 30.





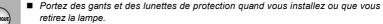
- Vérifiez que l'objectif est froid avant de nettoyer.
- N'utilisez pas de détergents ou de produits chimiques autres que ceux mentionnés plus haut. N'utilisez pas de benzène ou de diluants.
- N'utilisez pas d'aérosols chimiques.
- Utilisez un tissu doux ou du papier pour objectif seulement.
- Prenez soin de réinitialiser le compteur du filtre uniquement après le nettoyage ou le remplacement du filtre à air.
- Le message d'avertissement du filtre apparaît à la mise en marche.
- Le message d'avertissement du filtre ne disparaîtra pas tant que le compteur du filtre n'aura pas été réinitialisé.
- N'utilisez pas le projecteur avec le filtre retiré. De la poussière pourrait s'accumuler sur les composants optiques, réduisant la qualité de l'image.



Remplacer la Lampe

Les lampes du projecteur ont une durée de vie limitée. Remplacez la lampe quand:

- Un message d'avertissement "La durée de vie en fonctionnement à pleine puissance de la lampe touche à sa fin. Remplacement conseillé!" apparaît à l'écran.
- L'image devient plus sombre et les teintes deviennent plus claires quand la lampe a été utilisée pendant une longue période.
- Consultez la section "Messages d'indicateur lumineux" pour plus de détails.
 - La lampe reste très chaude quand vous éteignez le projecteur avec le bouton d'alimentation. Si vous touchez la lampe, vous risquez de vous brûler les doigts. Quand vous remplacez la lampe, attendez au moins 45 minutes pour que la lampe refroidisse.
 - Ne touchez jamais le verre de la lampe. La lampe pourrait exploser si vous ne la manipulez pas correctement, comme par exemple si vous touchez le verre de la lampe.
 - La durée de vie de la lampe peut varier d'une lampe à l'autre et en fonction de l'environnement d'utilisation. Il n'y a pas de garantie de la même durée de vie pour chaque lampe. Certaines lampes arrivent au bout de leur durée de vie plus rapidement que d'autres lampes similaires.
 - Une lampe peut exploser suite à des vibrations, un choc ou dégradation dûe aux heures d'utilisation en arrivant en fin de vie. Le risque d'explosion peut varier en fonction de l'environnement ou des conditions dans lesquelles le projecteur et la lampe sont utilisés.



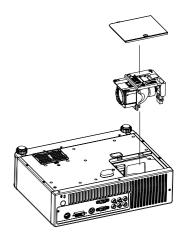
- Des cycles marche-arrêt rapprochés endommageront la lampe et raccourciront la durée de vie de la lampe. Attendez au moins 7 minutes pour éteindre le projecteur après l'avoir allumé.
- N'utilisez pas la lampe à proximité de papiers, de tissu, ou autres matériaux combustibles et ne la couvrez pas non plus avec de tels matériaux. Sinon cela pourrait provoquer un incendie.
- N'utilisez pas la lampe dans une atmosphère contenant une substance inflammable telle que des diluants. Sinon cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- Ventilez à fond le lieu ou la chambre quand vous utilisez la lampe dans une atmosphère surchargée en oxygène (dans l'air). L'inhalation d'ozone peut entraîner des maux de tête, des nausées, des vertiges, etc.
- Du mercure inorganique est présent dans la lampe. Si la lampe éclate, le mercure se trouvant à l'intérieur de la lampe s'échappera du projecteur. Quittez le lieu immédiatement si la lampe se brise quand vous l'utilisez et ventilez le lieu pendant au moins 30 minutes afin d'éviter l'inhalation des vapeurs de mercure. Sinon cela pourrait être dangereux pour la santé de l'utilisateur.





Manuel du Propriétaire

- Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation CA.
- Placez une protection (tissus) sous le projecteur. Mettez le projecteur à l'envers pour pouvoir accéder à la lampe.
- 3. Dévissez les vis d'accès et ouvrez le panneau.
- Desserrez les vis situées au bas du kit de lampe.
- Tenez la poignée de la lampe et tirez le kit de lampe hors du projecteur.
- 6. Remplacez par une lampe neuve.
- Serrez les vis sur le bas de l'assemblage de la lampe.
- 8. Serrez la vis du couvercle de la lampe.
- 9. Réinitialiser la lampe. Consultez le menu "Réglages (Mode Ordinateur/Vidéo)".





- Eliminez la lampe usagée conformément aux réglementations locales.
- Vérifiez que les vis sont correctement serrées. Des vis mal serrées peuvent entraîner des blessures ou des accidents.
- Etant donné que la lampe est faite en verre, ne faites pas tomber l'appareil et ne rayez pas le verre.
- Ne réutilisez pas une lampe usagée. Cela pourrait entraîner l'éclatement de la lampe.
- Prenez soin d'éteindre le projecteur et de débrancher le cordon d'alimentation CA avant de remplacer la lampe.
- N'utilisez pas le projecteur quand le cache de la lampe est retiré.

COMMANDER UNE NOUVELLE LAMPE

Une nouvelle lampe peut être commandée via votre revendeur. Lors de la commande de la lampe, donnez les informations suivantes au revendeur.

No. de modèle de votre projecteur : PLC-WXU10N/ WXU10E/ WXU10B

Remplacement dy type de lampe No. : POA-LMP113

(Pièces de rechange No. 610 337 1764)

Spécifications

Type d'éaran	2 derena LCD 0 E6 naugo
Type d'écran	3 écrans LCD 0,56 pouce
Résolution (Pixels)	1280 x 800 (1,024,000 points x 3)
Objectif	Zoom Manuel (1,2X)
Format d'image.	16:10 (Défaut)
Taille de l'écran	26,7" - 302"
Lampe	210W
Compatibilité vidéo	NTSC3.58, NTSC4.43
	PAL-60, PAL-M,N
	SECAM
	HDTV (480i/p, 576i/p, 720p, 1080i)
Source d'entrée	D-Sub 15 broches, S-Vidéo, Vidéo Composite,
	YCbCr, DVI, type RCA x 2, RS232
Output Source	D-Sub 15 broches
Fréquences de balayage	
Fréquence Horizontale	15K -80KHz
Fréquence Verticale	50 - 85 Hz
Haut-parleur intégré	1 x 2W
Bruit Acoustique	Normal: 36dBA; ECO: 34dBA
Température Stockage	-20 - + 60°C
Température de fonctionnement	0 - + 35°C
Spécification d'Alimentation	100 – 240V CA, 50 / 60 Hz
Consommation de courant	280W
Dimensions (L x P x H)	298 x 237 x 98mm
Poids	3,2kg (7,0lb)

^{*} Le style et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.

Télécommande

Piles	Piles de format AAA x2
Portée de fonctionnement	5 m
Dimension	108 x 42 x 20mm
Poids net	40g (sans piles)

^{*} Les écrans LCD sont fabriques avec la plus haute qualité possible. Néanmoins 99.99% des pixels sont effectifs et une toute petite fraction de pixels (0.01% ou moins) peuvent ne pas être effectifs suivant les caractéristiques des écrans LCD.

Appendice

Messages d'Indicateur Lumineux

États du		Type de	E LED		
	LED d'A	limentation	LED de	la lampe	Signification
	Couleur	États	Couleur	États	
Veille	Vert	Clignotant	-	Éteint	Le projecteur est allumé et prêt à l'emploi.
Lampe en attente	Vert	Clignotant	-	Éteint	Préparer l'allumage de la lampe.
Lampe allumé	Vert	Allumé	Vert	Allumé	La lampe est en bon état.
Défaillance de l'allumage de la lampe	Vert	Allumé	Rouge	Clignotant	La lampe ne s'allume pas. L'allumage de la lampe a echoué lors d'une utilisation normale.
Verrouillage du ventilateur	Amber	Allumé	Vert	Allumé	Ventilateur verrouillé. La lampe va s'éteindre.
Surchauffe	Vert	Allumé	Vert / Ambre	Clignotant	La température est trop élevée. La lampe s'éteindra et le ventilateur va prendre un peu de temps pour refroidir le système.
Surchauffe	-	-	-	-	La température est trop élevée. Veuillez nettoyer le filtre. L'OSD affiche "Nettoyez le filtre".
(filtre)	Vert	Allumé	Vert / Ambre	Clignotant	La température est trop élevée. Veuillez nettoyer le filtre. Le système s'éteindra et prendra un peu de temps pour se refroidir. L'OSD affiche "Avertissement! La température PJ est trop élevée."
Refroidissement	Vert	Allumé	Vert	Clignotant	Refroidissement du système.
Remplacement de la lampe	Vert	Allumé	Vert / Rouge	Clignotant	La lampe arrive en fin de vie. Remplacez rapidement la lampe par une neuve.

Composants optionnels

Les composants listés ci-dessous sont disponibles en option. Lorsque vous commandez ces composants, communiquez le nom de l'élément et le no. du modèle au vendeur.

Câble COMPOSANT-VGA: POA-CA-COMPVGA

• Câble RS232C : POA-MCSRL02



Modes de Compatibilité

Computer (COMPUTER IN / DVI-D IN broche):

Mode	Résolution	fH (kHz)	fV (Hz)
VGA mode 3	640 x 480	31.469	59.940
VGA VESA 72 Hz		37.861	72.809
VGA VESA 75 Hz		37.500	75.000
VGA VESA 85 Hz		43.269	85.008
SVGA VESA 56 Hz	800 x 600	35.156	56.250
SVGA VESA 60 Hz		37.879	60.317
SVGA VESA 72 Hz		48.077	72.188
SVGA VESA 75 Hz		46.875	75.000
SVGA VESA 85 Hz		53.674	85.061
XGA VESA 60 Hz	1024 x 768	48.363	60.004
XGA VESA 70 Hz		56.476	70.069
XGA VESA 75 Hz		60.023	75.029
XGA VESA 85 Hz		68.677	84.997
SXGA VESA 70 Hz	1152 x 864	63.995	70.016
SXGA VESA 75 Hz		67.500	75.000
SXGA VESA 85 Hz		77.487	85.057
SXGA VESA 60 Hz	1280 x 960	60.000	60.000
SXGA VESA 75 Hz		75.000	75.000
SXGA VESA 60 Hz	1280 x 1024	63.981	60.020
WXGA VESA 60Hz	1280 x 768	47.776	59.870
WXGA VESA 75Hz		60.289	74.893
WXGA VESA 85Hz		68.633	84.837
WXGA VESA 60Hz	1280 x 800	49.306	59.910
WXGA VESA 60Hz		49.702	59.810
WXGA VESA 75Hz		62.795	74.934
WXGA VESA 85Hz		71.554	84.880

Vidéo (COMPONENT broche):

Signaux	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
480i	15.8	60
480p	31.5	60
576i	15.6	50
576p	31.3	50
720p	45.0	60
1080i	33.8	60
1080i	28.1	50



💥 Manuel du Propriétaire

Dépannage

Reportez-vous aux symptômes et mesures énumérés ci-dessous avant d'envoyer le projecteur pour le faire réparer. Si le problème persiste, contacter votre vendeur ou le service clientèle.

Veuillez consulter également "Messages d'Indicateur Lumineux". (p36)

Symptôme	Cause	Solution				
Pas d'alimentation.	Le cordon d'alimentation CA n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation CA.				
	Le cordon d'alimentation CA n'est	Branchez correctement le cordon				
	pas branché au projecteur.	d'alimentation au projecteur.				
	Le couvercle de la lampe est désserré.	Resserrez la vis du couvercle de la lampe.				
L'alimentation est coupée pendant l'utilisation.		Débranchez le cordon d'alimentation CA et attendez un court moment, puis remettez sous tension.				
	Les trous de ventilation sont bouchés.	Placez le projecteur de telle sorte que les trous de ventilation ne soient pas bouchés.				
Aucune image	Le projecteur n'est pas allumé.	Allumez le projecteur.				
n'apparaît à l'écran.	Les connexions ne sont pas correctes.	Vérifiez que toutes les connexions sont correctes.				
		Vérifiez que tous les périphériques				
	fonctionnent pas correctement.	fonctionnent correctement.				
	Le capuchon de l'objectif n'est pas retiré.	Retirez le capuchon de l'objectif et allumez le projecteur.				
	La fonction "NO SHOW" est activée.	Annulez la fonction "NO SHOW". (p14)				
L'image affichée est	Le signal d'entrée n'est pas pris en	•••				
partielle, défile, ou incorrecte.	charge par le projecteur.	de la télécommande. (p12, 14, 27)				
L'image est instable ou clignotante.	La temporisation du signal de l'affichage n'est pas synchronisée avec la carte graphique.	Consultez la section Photo. (p14, 16, 28) Changez le paramètre de couleur du moniteur à partir de votre ordinateur.				
L'image a une barre verticale clignotante.	La fréquence de données d'affichage ne correspond pas à la fréquence de la carte graphique de votre ordinateur.	effectuer un réglage. Consultez la section Photo. (p12, 14, 24) Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour la rendre compatible. Aj u st e z				
L'image est floue.		la mise au point avec la bague de				
	pas réglée de façon optimale.	mise au point. (p20)				
	La distance de projection n'est pas dans la plage supportée par le projecteur.	Placez le projecteur à l'intérieur de la plage prise en charge.				

Symptôme	Cause	Solution
La télécommande ne fonctionne pas.	Les piles peuvent être faibles.	Remplacez-les par un nouveau jeu de piles. (p15)
	La polarité n'est pas correcte.	Installez les piles avec la bonne polarité. (p15)
	La télécommande n'est pas utilisée dans la plage effective.	Utilisez la télécommande dans la plage effective. (p16)
	Il y a des obstacles entre la télécommande et le projecteur.	Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles entre la télécommande et le projecteur.
	Il y a des lumières fluorescentes ou autres lumières vives qui éclairent le capteur infra-rouge de la télécommande.	Vérifiez qu'il n'y a pas de lumières fluorescentes ou autres lumières vives qui éclairent le capteur infrarouge de la télécommande.



Manuel du Propriétaire

Interface de contrôle série

Ce projecteur est équipé d'une fonction pour contrôler le projecteur en utilisant le port série RS-232C.

Connexion et opération Connectez un câble croisé série RS-232C au port RS-232C du projecteur et au port série du PC.

Lancez le logiciel de communication fourni avec le 2 PC et configurez les conditions de communication comme suit:

Envoyez la chaîne de commande avec la touche $oldsymbol{3}$ HEX (la plage de la touche HEX est 0-9 et a-f) pour contrôler le projecteur.

Débit en bauds : 19200 bps Contrôle de parité: aucune

Bit d'arrêt Contrôle du flux : aucune Bit de données : 8

■ Format de commande

Le commande est envoyée depuis le PC vers le projecteur suivant un format comme défini dans le tableau ci-dessous.

Le projecteur décode la commande et retourne une confirmation 'ACK' = '06'. Le tableau ci-dessous liste les commandes typiques pour contrôler le projecteur. Veuillez consulter votre revendeur local pour plus d'informations à propos des autres commandes.

Commande	Chaîne de commande (HEX)												
Allumé (ON)	BE	EF	10	05	00	C6	FF	11	11	01	00	01	00
Éteint (OFF)	ΒE	EF	02	06	00	57	D0	2E	00	00	00	00	00
Menu	BE	EF	02	06	00	C8	D7	01	00	00	00	00	00
▲ HAUT	BE	EF	02	06	00	FB	D7	02	00	00	00	00	00
▼ BAS	BE	EF	02	06	00	2A	D6	03	00	00	00	00	00
◀ GAUCHE	BE	EF	02	06	00	9D	D7	04	00	00	00	00	00
► DROIT	BE	EF	02	06	00	4C	D6	05	00	00	00	00	00
Entrée	BE	EF	02	06	00	7F	D6	06	00	00	00	00	00
Ajust. PC Auto	ΒE	EF	02	06	00	58	D5	11	00	00	00	00	00
Muet	ΒE	EF	02	06	00	51	D7	08	00	00	00	00	00
Distorsion HAUT	ВЕ	EF	02	06	00	E0	D1	29	00	00	00	00	00
Distorsion BAS	BE	EF	02	06	00	D3	D1	2A	00	00	00	00	00
Volume +	BE	EF	02	06	00	62	D7	0B	00	00	00	00	00
Volume -	BE	EF	02	06	00	D5	D6	0C	00	00	00	00	00
Pas d'affichage	BE	EF	02	06	00	CE	D0	27	00	00	00	00	00
Geler	BE	EF	02	06	00	02	D0	2B	00	00	00	00	00
Format	BE	EF	02	06	00	31	D0	28	00	00	00	00	00
Sélectionner Ordinateur	BE		0		00	٥٦	-	0	0			00	00
(Analogique)	BE	EF	02	06	00	0B	D2	32	00	00	00	00	00
Sélectionner Composant	BE	EF	02	06	00	DA	D3	33	00	00	00	00	00
Sélectionner S-Vidéo	BE	EF	02	06	00	6D	D2	34	00	00	00	00	00
Sélectionner Vidéo	ΒE	EF	02	06	00	вс	D3	35	00	00	00	00	00
Sélectionner Ordinateur	ר		00	0.0	00		D.	0.0	00	00		00	
(Numérique)	BE	EF	02	06	00	8F	D3	36	00	00	00	00	00

